

76 : 1 IN FĪNEM PRŌ IDITHUN PSALMUS ASĀF:

Unto the end, for Idithun, a psalm of Asaph.

76 : 2 Vōce meā ad Dominum clāmāvī; vōce meā ad Deum, et intendit mihī.

I cried to the Lord with my voice; to God with my voice, and he gave ear to me.

76 : 3 In diē trībulātiōnis meae Deum exquisīvī, manibus meis nocte contrā eum, et nōn sum dēceptus; renuit cōsōlārī anima mea.

In the days of my trouble I sought God, with my hands lifted up to him in the night, and I was not deceived; my soul refused to be comforted.

76 : 4 Memor fuī Deī, et dēlectātus sum, et exercitātus sum, et dēfēcit spīritus meus.

I remembered God, and was delighted, and was exercised, and my spirit swooned away.

76 : 5 Anticipāvērunt vigiliās oculī meī; turbātus sum, et nōn sum locūtus.

My eyes prevented the watches: I was troubled, and I spoke not.

76 : 6 Cōgitāvī diēs antiqūos, et annōs aeternōs in mente habuī,

I thought upon the days of old, and I had in my mind the eternal years.

76 : 7 Et meditātus sum nocte cum corde meō, et exercitābar, et scopēbam spīritum meum.

And I meditated in the night with my own heart, and I was exercised and I swept my spirit.

76 : 8 Numquid in aeternum prōiiciet Deus? Aut nōn appōnet ut complacitior sit adhūc?

Will God then cast off for ever? Or will he never be more favourable again?

76 : 9 Aut in fīnem misericordiam suam abscindet, ā generātiōne in generātiōnem?

Or will he cut off his mercy for ever, from generation to generation?

76 : 10 Aut oblīvīscētur miserērī Deus? Aut continēbit in īrā suā misericordiās suās?

Or will God forget to show mercy? Or will he in his anger shut up his mercies?

76 : 11 Et dīxī: Nunc coepī; haec mūtātiō dexteræ Excelsī.

And I said: Now have I begun; this is the change of the right hand of the most High.

76 : 12 Memor fuī operum Dominī, quia memor erō ab initiō mīrābilium tuōrum,

I remembered the works of the Lord, for I will be mindful of thy wonders from the beginning.

76 : 13 et meditābor in omnibus operibus tuīs, et in adinventiōnibus tuīs exercēbor.

And I will meditate on all thy works, and will be employed in thy inventions.

76 : 14 Deus, in sāctō via tua; quis Deus magnus sicut Deus noster?

Thy way, O God, is in the holy place; who is the great God like our God?

76 : 15 Tū es Deus quī facis mīrābilīa; nōtam fēcistī in populīs virtūtem tuam.

Thou art the God that dost wonders; thou hast made thy power known among the nations.

76 : 16 Redēmistī in brāchiō tuō populum tuum, filiōs Iācōb et Iōsēf.

With thy arm thou hast redeemed thy people, the children of Jacob and of Joseph.

76 : 17 **Vīdērunt tē aquae, Deus; vīdērunt tē aquae, et timuērunt, et turbātae sunt abissī.**

The waters saw thee, O God; the waters saw thee, and they were afraid, and the depths were troubled.

76 : 18 **Multitūdō sonitūs aquārum; vōcem dedērunt nūbēs, etenim sagittae tuae trānseunt.**

Great are the roarings of the waters; the clouds sent out a sound, and indeed thy arrows pass.

76 : 19 **Vōx tonitruī tuī in rotā; illūxērunt coruscātiōnēs tuae orbī terrae; commōta est, et contremuit terra.**

The voice of thy thunder in a wheel; thy lightnings enlightened the world; the earth shook and trembled.

76 : 20 **In marī via tua, et sēmitae tuae in aquīs multīs, et vestīgia tua nōn cognōscentur.**

Thy way is in the sea, and thy paths in many waters, and thy footsteps shall not be known.

76 : 21 **Dēdūxistī sicut ovēs populum tuum, in manū Mosis et Aarōnis.**

Thou hast conducted thy people like sheep, by the hand of Moses and Aaron.